لقد بدأت إجراءات قضيتي...

ماذا بعد ذلك؟

ربما سمعت أنك ستحتاج إلى "تبليغ" الطرف الآخر.
ولكن ما المقصود بالتبليغ؟ وكيف يتم؟

ما المقصود بالتبليغ؟

عندما ترفع دعوى ضد طرف آخر، سواء كان فردًا أم شركة، فيجب عليك إخطارهما بذلك. وعلى نحو مماثل، إذا كنت متهمًا في قضية ما وقدمت مستندات إلى المحكمة، فيجب عليك تقديم نُسخ من هذه المستندات إلى الطرف الآخر.

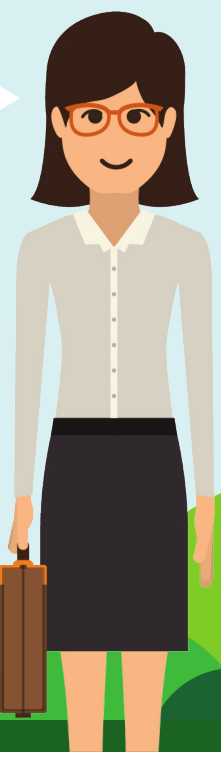
تُسمى عملية إخطار الطرف الآخر بأنك قد بدأت إجراءً قانونيًا أو قدمت مستندات إلى المحكمة "التبليغ". يتيح هذا للطرف الآخر معرفة الإجراء الذي قمت به. **ويُعد التبليغ ضروريًا للغاية. إذا لم يتم ذلك بشكل صحيح، فلن تتمكن من استكمال قضيتك.**

من الذي يمكنه التبليغ؟

يجب ألا يكون "المُبلغ" أو "المُحضر" طرفًا في القضية. يمكن لأي شخص، يتجاوز عُمره 18 عامًا، *بخلافك*، تسليم المستندات. وقد يشمل ذلك:

صديقًا أو قريبًا أو زميلًا في العمل

شخصًا ليس له مصلحة في القضية أو ليس له علاقة بالقضية.



عمدة أو مدير شرطة المقاطعة

عادة ما يتطلب ذلك دفع رسوم ما لم يكن لديك إعفاء من الرسوم في القضية.

مُحضر مهني

يجب عليك تكليف هذا الشخص ودفع أجر له.

كيف يمكن القيام بالتبليغ؟

توجد العديد من الطرق لتبليغ شخص ما. لا يُسمح بجميع الطرق مع جميع أنواع القضايا أو مراحل القضية. **يجب الرجوع إلى المحكمة لمعرفة الطرق المسموح بها بما يتناسب مع نوع قضيتك.**

ويُعد التبليغ الشخصي أفضل طريقة لتبليغ شخص ما. وهذا يعني أن يعطي المُبلغ المستندات للطرف الآخر شخصيًا.

في بعض الأحيان، عندما تكون القضية مفتوحة بالفعل، يمكن تسليم المستندات عبر البريد. للتبليغ عن طريق البريد، يرسل المُبلغ المستندات إلى الطرف الآخر عبر البريد.

تتضمن بعض أنواع القضايا خيارات أو قواعد أخرى للتبليغ. يرجى زيارة الموقع الإلكتروني http://www.courts.ca.gov/selfhelp-serving.htm أو زيارة مركز المساعدة الذاتية لمزيد من المعلومات.

ما الذي يلي مرحلة التبليغ؟

يجب على المُبلغ ملء **إثبات التبليغ** وتوقيعه. يوضح إثبات التبليغ للمحكمة الأشخاص الذين جرى إبلاغهم، بالإضافة إلى الوقت والمكان والطريقة التي أُجري بها التبليغ. بعد ذلك، يجب على المُبلغ تسليمك إثبات التبليغ. يجب عليك إحضار أصل إثبات التبليغ ونسخة منه إلى المحكمة، وتقديمه إلى كاتب المحكمة.

بحسب قضيتك، قد تختلف المواعيد النهائية لهذه الخطوات. احرص على الرجوع إلى المحكمة لمعرفة الموعد الذي يجب عليك فيه الانتهاء من هذه الخطوات. **قد يؤدي عدم اتباع هذه الخطوات إلى تأخير قضيتك أو رفضها.**

قُدِّمت إليك هذه المعلومات من المجلس القضائي بولاية كاليفورنيا.

JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA